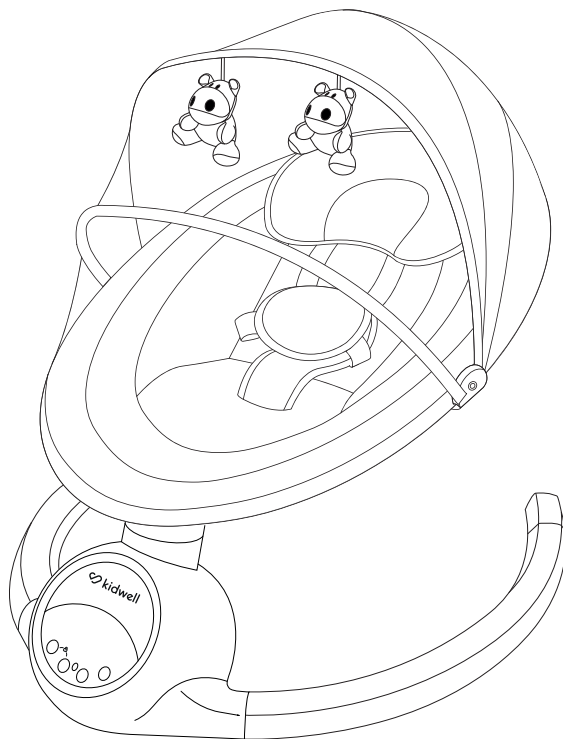


REVE

PL Bujaczek leżaczek elektryczny 2w1

EN Electric Baby Bouncer 2in1

DE Elektrische Baby-Liegeschaukel 2in1

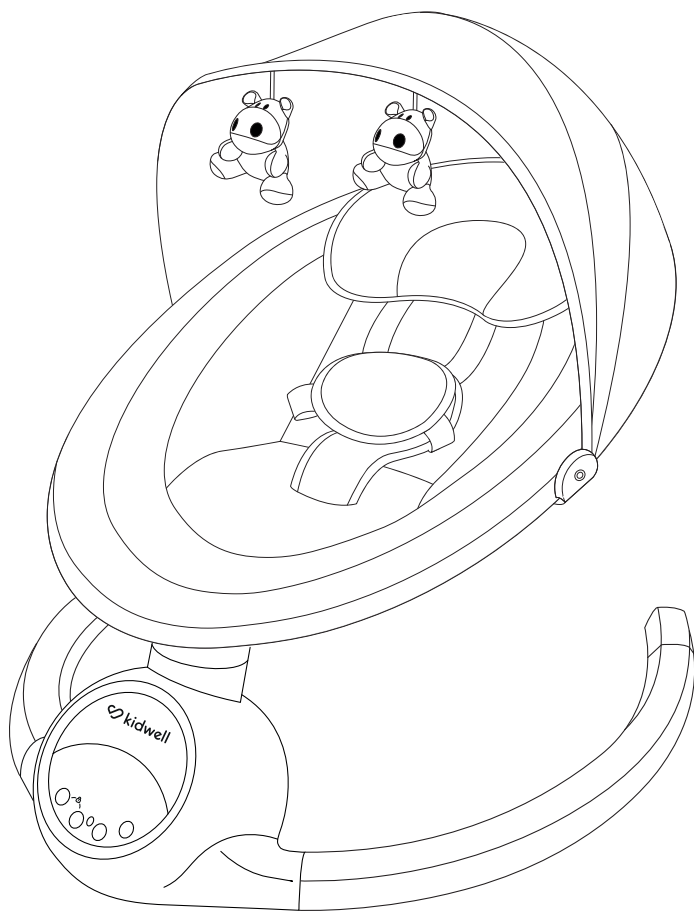


PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

EN USER MANUAL

DE BENUTZERHANDBUCH

MODEL: REVE



POLSKI

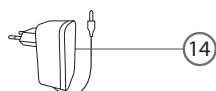
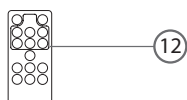
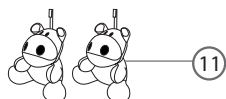
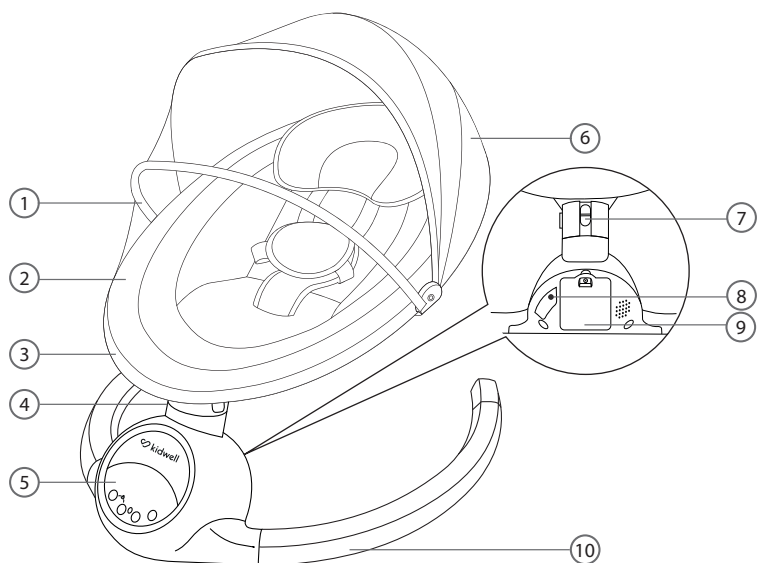
7

ENGLISH

12

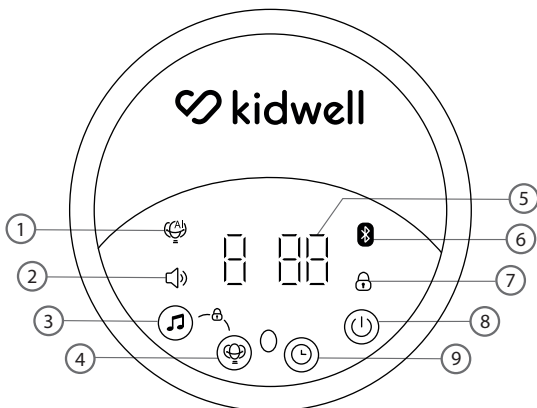
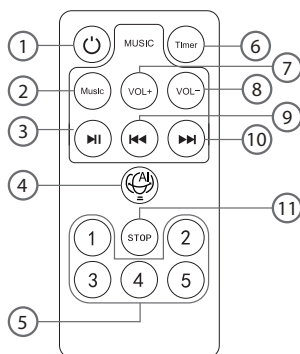
DEUTSCH

17

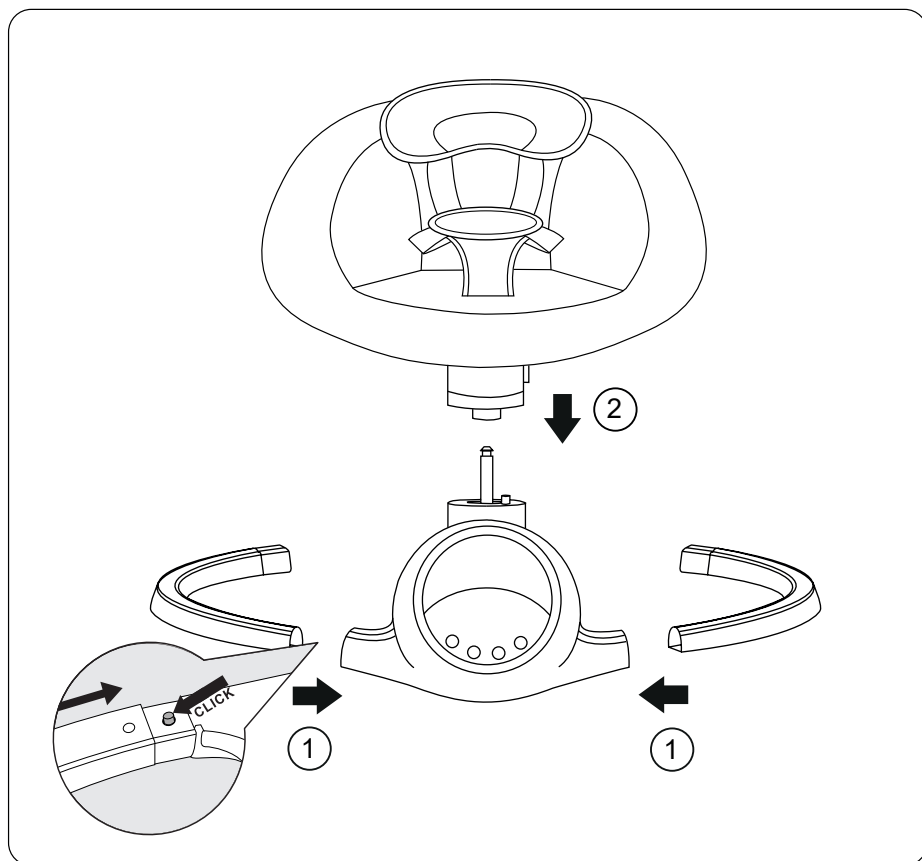


1

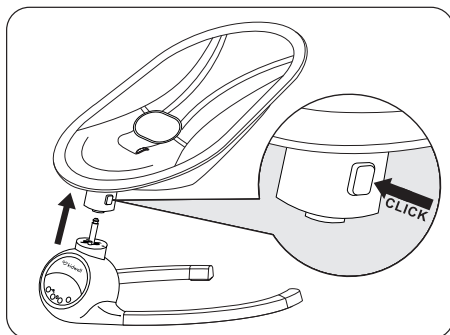
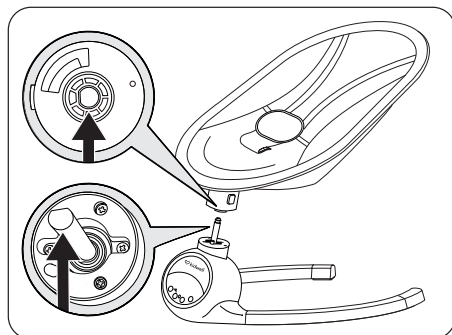
2

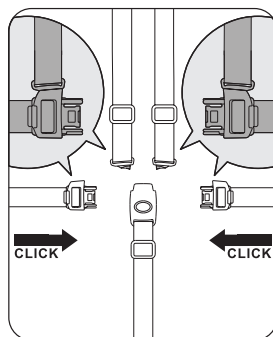
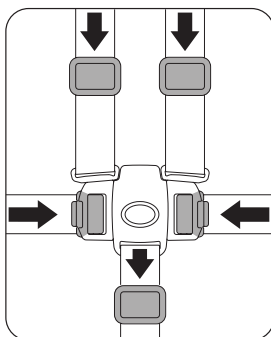
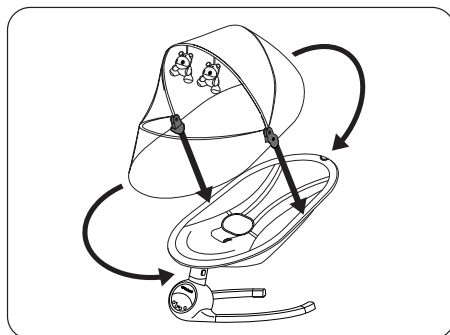
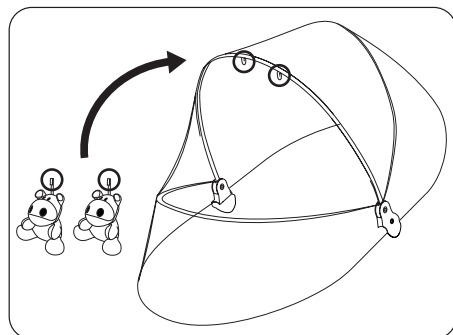
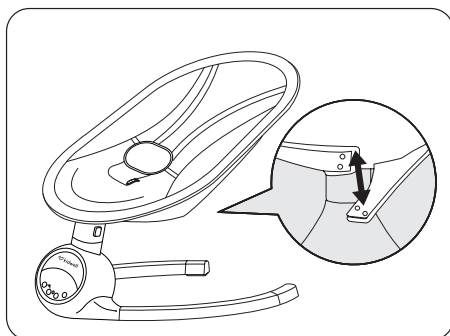
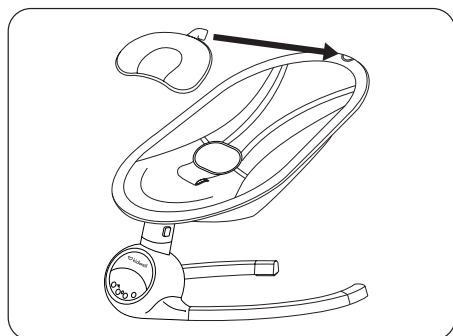


MONTAŽ / INSTALLATION / VERSAMMLUNG

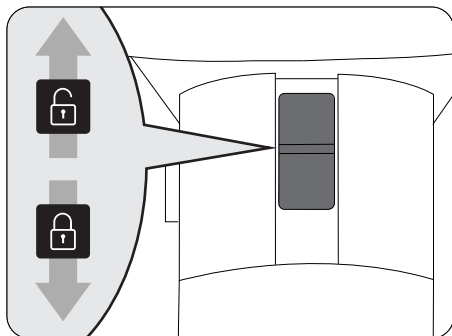


DEMONTAŽ / DISMANTLING / ABBAU

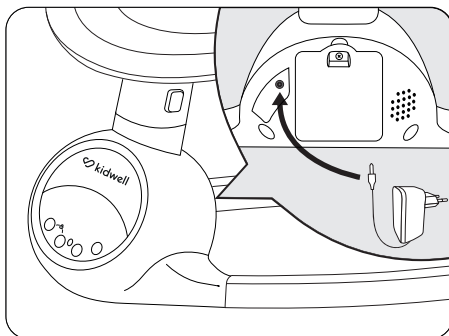




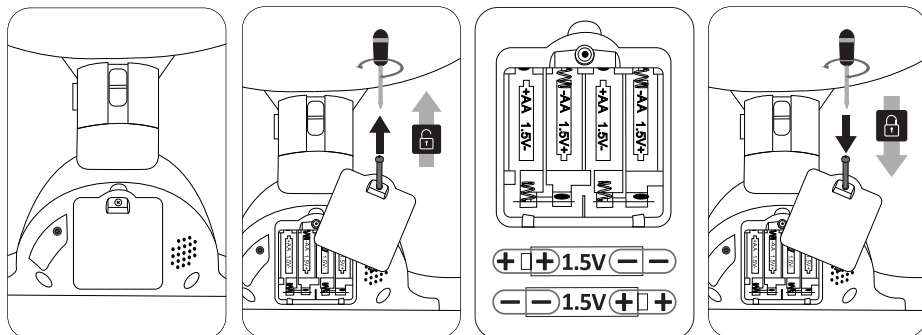
3



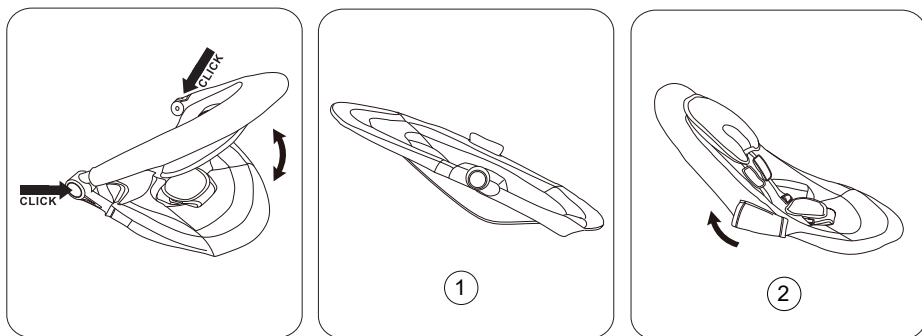
4



5



6



Dziękujemy za zakup produktu marki Kidwell.

Priorytetem jest dla nas bezpieczeństwo dziecka oraz tworzenie pięknych wspomnień.

W przypadku jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt na adres e-mail:

bok@kidwell.eu

Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji oraz podążanie za jej poleceniami. Celem instrukcji jest dostarczenie informacji o tym, jak prawidłowo i bezpiecznie korzystać z produktu. Po złożeniu produktu proszę upewnić się, czy wszystkie funkcje działają prawidłowo oraz są zabezpieczone zgodnie z zaleceniami instrukcji. Przygotowanie produktu Kidwell do użytkownika powinno być wykonane przez osobę dorosłą.

Brak zastosowania się do poleceń zawartych w tym dokumencie może spowodować poważne obrażenia.

WAŻNE: Pamiętaj by usunąć i wyrzucić wszystkie elementy opakowania, które były załączone do produktu, tak aby nie pozostały w zasięgu dziecka (m.in. elementy kartonu, folie itp.). Mogłoby to spowodować ryzyko obrażeń, np. zagrożenie zadławienia.

WAŻNE!

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

OSTRZEŻENIE:

- Nigdy nie pozostawiać dziecka bez opieki.
- Przestań użytkować produkt, kiedy dziecko zaczyna siadać.
- Nigdy nie używać tego produktu na powierzchniach podwyższonych (np. na stole).
- Zawsze używać pasów zabezpieczających.
- Nigdy nie używać pałaka z zabawkami do przenoszenia produktu.
- Nie przemieszczać produktu ani go nie podnosić, jeżeli znajduje się w nim dziecko.
- Nie pozostawiać wewnątrz produktu elastycznych uchwytów do przenoszenia.
- Kiedy produkt jest podłączony do odtwarzacza muzycznego sprawdzić, czy głośność odtwarzacza muzycznego jest ustawiona na niskim poziomie.
- Zakres częstotliwości fal radiowych Bluetooth: 2402 – 2480 MHz
- Maksymalna moc częstotliwości radiowej: -5,40 dBm.
- Ten produkt zawiera baterię guzikową. Połknięcie baterii guzikowej grozi poważnymi chemicznymi oparzeniami wewnętrznymi.
- Zużyte baterie natychmiast usunąć. Nowe i zużyte baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia ich do jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zwraca się po poradę medyczną.

Normy bezpieczeństwa: EN12790-1:2023.

CHARAKTERYSTYKA

- | | |
|---|--|
| • Odpowiedni dla dzieci, które nie potrafią siedzieć | • 5 - stopniowa regulacja zakresu bujania (prawo/lewo) |
| • 5 - punktowe pasy bezpieczeństwa | • Regulacja czasu kołysania - 8, 15 lub 30 minut |
| • Stabilna i lekka, aluminiowo-stalowa konstrukcja - 3,3 kg | • Blokada bujania |

- Odpinana budka z dwiema zabawkami
- Moskitiera w zestawie
- Odpinana dwustronna poduszka
- 10 wbudowanych melodii z regulacją głośności
- Możliwość połączenia przez Bluetooth
- Sterowanie manualne, pilotem lub przez aplikację mobilną
- Napęd elektryczny lub zasilanie bateryjne (4xAA - brak w zestawie)
- Cicha praca
- Zdejmowana tapicerka
- Antypoślizgowe podkładki
- Montaż bez użycia narzędzi
- Zgodność z normami bezpieczeństwa: EN12790-1:2023

OPIS I CZĘŚCI ZESTAWU

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1 Moskitiera | 8 Komora baterii |
| 2 Poszycie | 9 Gniazdo zasilania |
| 3 Rama siedziska | 10 Podstawa bujaczka |
| 4 Blokada ruchu | 11 2 pluszowe zabawki |
| 5 Moduł sterowania | 12 Pilot |
| 6 Baldachim | 13 Zagłówek |
| 7 Zacisk zwalniający siedzisko | 14 Zasilacz |

ZDALNE STEROWANIE (PILOT)

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 1 Zasilanie włącz / wyłącz | 7 Zwiększenie głośności |
| 2 Muzyka / Bluetooth | 8 Zmniejszanie głośności |
| 3 Odtwórz / wstrzymaj | 9 Poprzednia melodia |
| 4 Automatyczne bujanie włącz / wyłącz | 10 Następna melodia |
| 5 Ustawienia mocy huśtania | 11 Zatrzymanie bujania |
| 6 Regulator czasowy | |

MODUŁ Z PANELEM DOTYKOWYM

1. Przycisk włączania i wyłączania automatycznego bujania po wykryciu ruchów dziecka. Podświetlona ikona wskazuje aktywność funkcji.
2. Przycisk regulacji głośności. Ikona i przycisk dotykowy w jednym, jest aktywna tylko przy włączonej melodii.
3. Przycisk włączania i wyłączania melodii. Krótkie dotknięcie włącza i wyłącza dźwięk. Dłuższe przytrzymanie przycisku umożliwia przełączanie pomiędzy 10 melodiami.
4. Przycisk zwiększania i zmniejszania intensywności bujania
5. Wyświetlacz cyfrowy wskazujący zmianę parametrów bujaczka
6. Ikona gotowości do nawiązania połączenia bujaczka z urządzeniem mobilnym / aplikacją przez Bluetooth.
7. Kontrolka włączonej / wyłączonej blokady rodzicielskiej. W celu włączenia lub wyłączenia blokady, dotknij i przytrzymaj równocześnie przycisk 3 i 4 do momentu powiadomienia głosowego.
8. Przycisk włączania i wyłączania zasilania bujaczka, aktywacji funkcji Bluetooth

oraz kontrolna rozładowanych baterii. W celu połączenia bujaczka z urządzeniem mobilnym / aplikacji przez Bluetooth, dotknij i przytrzymaj przycisk przez kilka sekund do momentu powiadomienia głosowego oraz podświetlenia kontrolki Bluetooth. Kontrolka zacznie mrugać, co oznacza gotowość bujaczka do połączenia przez Bluetooth. Jeśli bujaczek jest zasilany bateryjnie, a baterie są już na wyczerpaniu, moduł bujaczka zatrzyma bujanie, sygnalizując potrzebę wymiany baterii poprzez mruganie kontrolki zasilania.

9. Przycisk ustawiania czasowego wyłącznika bujania umożliwia zaplanowanie czasu bujania w zakresie 0-30 minut.

BLOKADA RUCHU

3

Przesuń blokadę ruchu (4) w dół, aby zablokować bujaczek w pozycji wyjściowej. Przesunięcie blokady ruchu w górę, odblokowuje, aby odblokować opcję bujania.

OSTRZEŻENIE: Nie należy używać blokady, gdy bujaczek jest w ruchu.

ZASILACZ

4

Podłącz zasilacz do gniazda zasilania w module bujaczka (9), zgodnie z rysunkiem 4. Gniazdo znajduje się od wewnętrznej strony podstawy.

- Podłącz zasilacz do gniazda AC 100-240 V ~ 50 / 60Hz.
- Parametry wyjściowe adaptera: 5,8V/1A - 5,8W.
- Zasilacz posiada 1,5-metrowy kabel.
- Zasilacz używany z produktem powinien być regularnie sprawdzany czy nie występują uszkodzenia przewodu zasilającego, wtyczki, obudowy i innych części. W przypadku wystąpienia takich uszkodzeń produkt nie powinien być użytkowany do czasu wykonania naprawy.
- Produkt powinien być używany wyłącznie z zasilaczem zalecanym przez producenta. Zasilacz ani przewód nie są zabawkami i nie powinny być dostępne dla dzieci.

INSTALACJA BATERII

5

Komora baterii (8) znajduje się w postawie bujaczka, obok gniazda zasilania. Aby utworzyć komorę, należy odkręcić śrubę i zdjąć pokrywę. Włóż 4 baterie alkaliczne AA zgodnie z oznaczaniem biegunowości i przykręć pokrywę.

Do pracy bujaczka wymagane są cztery baterie AA (1,5 V), które nie znajdują się w komplecie. Akumulatorki AA ze względu na niższe napięcie, nie nadają się do zasilania bujaczka. Aby uzyskać najwyższą skuteczność działania, należy stosować baterie alkaliczne. Pilot jest zasilany baterią pastylkową CR2025.

OSTRZEŻENIE: Postępuj zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi baterii zawartymi w tej części. W przeciwnym razie żywotność baterii ulegnie skróceniu, może też dojść do wycieku elektrolitu lub rozsadzenia baterii.

- Zawsze przechowuj baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie stosuj starych i nowych baterii jednocześnie.
- Modułu nie można przyłączać do większej niż zalecanej liczby źródeł energii.

- Zużyte baterie należy wyjąć, a nowe włożyć zgodnie z polaryzacją zaznaczoną w komorze bateryjnej.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki.
- Nie należy zwierać zacisków zasilania.
- Nie mieszać ze sobą baterii alkalicznych, zwykłych i akumulatorów do wielokrotnego ładowania. Zaleca się stosowanie wyłącznie baterii tego samego typu, lub ich odpowiedników.
- Nie przechowywuj baterii w miejscach, gdzie występują skrajne temperatury.
- W żadnym wypadku nie podejmuj prób ponownego ładowania baterii, o ile na nich wyraźnie nie zaznaczono, że są przeznaczone do wielokrotnego ładowania.
- Akumulatory przeznaczone do wielokrotnego ładowania należy przed ładowaniem wyjąć z zabawki.
- Akumulatory przeznaczone do wielokrotnego ładowania wolno ładować wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
- Nie ładuj akumulatorów alkalicznych w ładowarkach przeznaczonych dla akumulatorów niklowo-kadmowych lub niklowo-metalowo-wodorkowych.
- Zużyte baterie usuwaj w sposób zgodny z przepisami.
- W przypadku nieużywania bujaczka przez dłuższy czas wyjmij z niego baterie.

 	Nazwa produktu: Bateria Li-Mn Model: CR2025 3.0V 150mAh
DERFORM sp. z o.o. Sady, ul. Za Motelem 1, 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska +48 61 848 94 10 info@derform.com.pl www.kidwell.eu	
Zalecane zastosowanie: Stosowane do produktów elektronicznych, pojazdów elektrycznych, zabawek. Zastosowania odradzane: Nie rozmontowywać, nie uderzać, nie miażdżyć, nie wrzucać do ognia ani wody, nie używać w temperaturze powyżej 60°C. Uwaga! Unikać umieszczania urządzenia w środowisku o wysokiej temperaturze, wrzucania go do wody lub uszkodzenia obudowy.	

 **OSTRZEŻENIE:** Wyczerpane baterie powodują nieprawidłowe działanie urządzenia, w tym zniekształcony dźwięk, przygaszone lub zgaszone wskaźniki oraz spowolniony ruch napędzanych części lub całkowity brak ich ruchu. Ponieważ układy elektryczne wymagają do pracy różnych napięć, gdy tylko którakolwiek z funkcji przestanie działać, wymień baterie. Nie wolno wyrzucać produktu lub baterii do ognia. Może to spowodować eksplozję lub wyciek baterii.

Ten symbol oznacza, że produktu nie można utylizować wraz z odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ baterie i akumulatory zawierają substancje, które mogą szkodliwie oddziaływać na środowisko naturalne i zdrowie człowieka. Informacje dotyczące recyklingu i odbioru takich odpadów można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz.

REGULACJA OPARCIA

6

Leżaczek posiada 2-stopniową regulację kąta nachylenia oparcia z możliwością złożenia całego siedziska. W celu ustawienia kąta nachylenia oparcia, wciśnij i przytrzymaj boczne przyciski blokady regulacji i ustaw kąt nachylenia oparcia lub złoż siedzisko w pół.

CZYSZCZENIE

7

Rama

Wyczyść podstawę bujaczka i ramę siedziska wilgotną szmatką w roztworze wody z mydłem. Dokładnie wysusz, nie używaj wybielacza ani innych chemikaliów.

Zdejmowany materiał

- Tkanina siedziska: prać ręcznie, max 30°. Dokładnie wysusz.
- Baldachim: zdejmij z bujaczka i wypierz ręcznie, max 30°. Wypłucz czystą wodą. Dokładnie wysusz. Unikaj wystawiania produktu na słońce, ponieważ może to spowodować blaknięcie koloru.
- Zagłówek: odczep od siedziska i wypierz ręcznie, max 30°. Wypłucz czystą wodą. Dokładnie wysusz. Unikaj wystawiania produktu na słońce, ponieważ może to spowodować blaknięcie koloru.

Ten produkt zawiera elementy elektroniczne. Nie używaj, gdy produkt jest mokry lub znajduje się w pomieszczeniu o wysokiej wilgotności. Produkt powinien być zawsze suchy.

Przechowywanie: Ten produkt zawiera elementy elektroniczne. Przed odłożeniem upewnij się, że leżaczek jest suchy. Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.

UWAGA: Wyjmij baterie przed schowaniem produktu.

ŚRODOWISKO:

Dla dobra środowiska, po zaprzestaniu użytkowania produktu, prosimy o jego utylizację do odpowiedniego obiektu na odpady, zgodnym z lokalną ustawą.

OGRANICZENIA GWARANCJI:

Gwarancja nie obejmuje zniszczenia lub zgubienia poszczególnych elementów na skutek upadku, otarcia, nieprawidłowego montażu, użytkowania niezgodnego z instrukcją.

Dear Customer!

Thank you for choosing Kidwell,

Our highest priority is the safety of your child and the creation of beautiful memories.

We hope you will enjoy our product, in case of any questions please contact us at:

bok@kidwell.eu

Please read this manual carefully and follow its instructions. The purpose of this manual is to provide information on how to use the product correctly and safely. After assembling the product, please make sure that all functions work properly and are secured in accordance with the instruction manual (fasteners, nuts, bolts, joints, etc.). The assembly must be performed by an adult. Failure to comply with the instructions and safety warnings could result in serious injuries.

IMPORTANT: Remove and dispose of all of the packaging materials which were included with the product; and keep them out of children's reach to avoid the risk of harm.

IMPORTANT: Product for self-assembly.

IMPORTANT!

READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE

WARNING:

- Do not leave your child unattended.
- Stop using the product when the child starts to sit up.
- Never use this product on elevated surfaces (e.g., on a table).
- Always use the safety straps.
- Never use the toy bar to carry the product.
- Do not move or lift the product if a child is in it.
- Do not leave the flexible carrying handles inside the product.
- When the product is connected to a music player, check that the volume of the music player is set to a low level.
- Bluetooth radio frequency range: 2402 - 2480 MHz
- Maximum radio frequency power: -5.40 dBm.
- This product contains a coin/button battery. A coin/button battery can cause serious internal chemical burns if swallowed.
- Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries may have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Safety standards: EN12790-1:2023.

SPECIFICATIONS

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Suitable for children who cannot sit up • 5-point safety strap • Stable and lightweight aluminium | <ul style="list-style-type: none"> and steel construction - 3.3 kg • 5-stage rocking range adjustment (right/left) • Adjustable rocking time - 8, 15, or |
|---|---|

- 30 minutes
- Rocking lock
- Detachable canopy with two toys
- Mosquito net included
- Detachable two-sided cushion
- 10 built-in melodies
- with volume control
- Bluetooth connectivity
- Manual, remote control, or mobile app control
- Electric or battery-powered (4xAA - none included)
- Quiet operation
- Removable seat cover
- Anti-slip pads
- Tool-free assembly
- Compliance with safety standards: EN 12790-1:2023

DESCRIPTION AND PARTS OF THE SET

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1 Mosquito net | 9 Power socket |
| 2 Cover | 10 Baby rocker base |
| 3 Seat frame | 11 2 plush toys |
| 4 Motion lock | 12 Remote control |
| 5 Control module | 13 Headrest |
| 6 Canopy | 14 Power supply |
| 7 Seat release clamp | |
| 8 Battery compartment | |

REMOTE CONTROL

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1 Power on/off | 7 Volume up |
| 2 Music/Bluetooth | 8 Volume down |
| 3 Play/pause | 9 Previous melody |
| 4 Automatic rocking on/off | 10 Next melody |
| 5 Swing power settings | 11 Stop rocking |
| 6 Timer | |

TOUCH PANEL MODULE

1. Push the button to activate and deactivate automatic rocking when the baby's movements are detected. A highlighted icon indicates function activity.
2. Volume control button. An icon and touch button in one. It is only active when the melody is on.
3. On/off button for the melody. A short touch turns the sound on and off. By holding the button down longer, you can switch between 10 melodies.
4. Push the button to increase and decrease the rocking intensity
5. A digital display indicating the change of parameters of the baby rocker
6. An icon indicating readiness to connect the baby rocker to a mobile device/app via Bluetooth.
7. Parental lock on/off indicator light. To activate or deactivate the lock, touch and hold buttons 3 and 4 simultaneously until you hear the voice notification.
8. A button for powering the baby rocker on and off, activating the Bluetooth function,

and a low battery indicator. To connect the baby rocker to your mobile device/app via Bluetooth, touch and hold the button for a few seconds until you hear a voice notification and the Bluetooth indicator lights up. The light will start blinking, indicating that the baby rocker is ready for a Bluetooth connection. If the baby rocker is battery-powered and the batteries are running low, the baby rocker module will stop rocking, and the blinking power light signals the need to replace the batteries.

9. The rocking timer setting button allows the rocking time to be scheduled from 0-30 minutes.

MOTION LOCK

3

Slide the motion lock **(4)** downwards to lock the baby rocker in the starting position. Moving the motion lock upwards unlocks the rocking options.

WARNING: Do not use the lock when the baby rocker is in motion.

POWER SUPPLY

4

Connect the power supply to the power socket on the baby rocker module **(9)**, as shown in figure 4. The socket is located inside the base.

- Connect the power supply to a 100-240 V ~ 50 / 60Hz AC outlet.
- Adapter output parameters: 5.8V/1A - 5.8W.
- The power supply has a 1.5-metre cable.
- The power supply used with the product should be checked regularly for damage to the power cable, plugs, housings, and other parts. If such damage occurs, the product should not be used until it is repaired.
- The product should only be used with the power supply recommended by the manufacturer. Neither the power supply nor the cable are toys and should be accessible to children.

BATTERY INSTALLATION

5

The battery compartment **(8)** is located in the stand of the baby rocker, next to the power socket. To open the chamber, unscrew the screw and remove the cover. Insert 4 AA alkaline batteries according to the polarity marking and then screw the cover back on. The rocker requires four AA batteries (1.5 V) to operate, which are not included in the set. AA batteries are not suitable for powering the rocker due to their lower voltage. For maximum performance, use alkaline batteries. The remote control is powered by a CR2025 coin battery.

WARNING: Follow the battery use instructions in this section. Otherwise, battery life will be shortened, and electrolyte leakage or battery bursting may occur.

- Always keep batteries out of the reach of children.
- Do not use old and new batteries at the same time.
- The module cannot be connected to more than the recommended number of energy sources.
- Remove used batteries and insert new ones according to the polarity marked in the battery compartment.

- Install the batteries according to the polarity orientation shown.
- Depleted batteries should be removed from the toy.
- Do not short-circuit the power supply terminals.
- Do not mix alkaline, ordinary, and rechargeable batteries. It is recommended that only batteries of the same type or equivalent be used.
- Do not store batteries in areas with extreme temperatures.
- Do not under any circumstances attempt to recharge batteries unless they are clearly marked that they are rechargeable.
- Rechargeable batteries must be removed from the toy before charging.
- Rechargeable batteries must only be charged under adult supervision.
- Do not recharge alkaline batteries in NiCd or NiMH chargers.
- Dispose of used batteries according to regulations.
- Remove the batteries if the baby rocker is not to be used for a long period of time.

 	Product name: Li-Mn Battery Model: CR2025 3.0V 150mAh
DERFORM sp. z o.o. Sady, ul. Za Motelem 1, 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska +48 61 848 94 10 info@derform.com.pl www.kidwell.eu	
Recommended Use: Applied to electronic products, electric vehicles, toys. Uses advised against: Don't disassemble, impact, crush, put into fire or water, don't use above 60°C. Caution! Avoid short circuit place in high temperature environment, put into water, or damage the shell.	

 **WARNING:** Depleted batteries result in malfunctioning of the device, including distorted sound, dimmed or extinguished indicators, and slowed movement of driven parts or no movement at all. As electrical systems require different voltages to operate, as soon as any of the functions stop working, replace the batteries. Do not dispose of the product or batteries in a fire. This could cause an explosion or battery leak. This symbol indicates that the product must not be disposed of with household waste, as batteries and accumulators contain substances that may harm the environment and human health. Information on recycling and collection of such waste can be obtained from local authority representatives.

BACKREST ADJUSTMENT

6 The recliner has a 2-position backrest angle adjustment with the possibility of folding the entire seat. To adjust the backrest angle, press and hold the side adjustment lock buttons and adjust the backrest angle or fold the seat in half.

CLEANING AND MAINTENANCE

6

Frame

Clean the base of the baby rocker and the seat frame with a damp cloth in a water solution

with soap. Dry thoroughly. Do not use bleach or other chemicals.

Removable fabric

- Seat fabric: hand wash, max 30°. Dry thoroughly.
- Canopy: remove from the baby rocker and wash by hand, max 30°. Rinse with clean water. Dry thoroughly. Avoid exposing the product to the sun, as this can cause the colour to fade.
- Headrest: detach from the seat and wash by hand, max 30°. Rinse with clean water. Dry thoroughly. Avoid exposing the product to the sun, as this can cause the colour to fade.

This product contains electronic components. Do not use it when the product is wet or in a room with high humidity. The product should always be dry.

Storage: This product contains electronic components. Make sure the product is dry before putting it away. Store in a dry and cool place.

NOTE: Remove the batteries before storing the product.

ENVIRONMENT

For environmental reasons, when you have stopped using this product, we ask that you dispose of the product in the proper waste facilities in accordance with local legislation.

LIMITATIONS OF WARRANTY

The warranty does not cover destruction or loss of individual elements due to falling, abrasion, incorrect assembly and usage which disagrees with the user manual.

Danke, dass Sie sich für den Kauf dieses Produkts der Marke Kidwell entschieden haben. Die Sicherheit des Kindes und das Schaffen schöner Erinnerungen haben für uns oberste Priorität. Sollten Sie noch Fragen haben, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung und schreiben Sie uns an die folgende E-Mail-Adresse:

bok@kidwell.eu

Lesen Sie diese Anleitung bitte aufmerksam durch und befolgen Sie die in dieser enthaltenen Anweisungen. Aufgabe dieser Anleitung ist es, Informationen über den richtigen und sicheren Gebrauch des Produkts bereitzustellen.

Überzeugen Sie sich nach dem Zusammenbau des Kinderfahrrads über die korrekte Funktionsweise aller Funktionen und dass die Sicherungs- und Schutzvorrichtungen (Befestigungs- und Fixierelemente, Muttern, Schrauben, Verbindungen u.ä.) ordnungsgemäß entsprechend den Anweisungen in der Anleitung angebracht wurden. Die Montage des Kidwell-Produkts hat durch einen Erwachsenen zu erfolgen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung enthaltenen kann zu schweren Verletzungen führen.

WICHTIG: Denken Sie daran, alle Verpackungselemente, die mit dem Produkt mitgeliefert wurden, so zu entfernen und zu entsorgen, dass sie nicht in Reichweite von Kindern gelangen, um eine Gefahr von Schäden, z. B. Erstickungsgefahr (Kartonelemente, Kunststofffolien usw.) auszuschließen.

WICHTIGER HINWEIS!

SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

WARNHINWEIS:

- Das Kind niemals unbeaufsichtigt lassen
- Nutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn das Kind zu sitzen beginnt.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf höher gelegenen Flächen (z. B. auf einem Tisch).
- Benutzen Sie immer die Sicherheitsgurte.
- Tragen Sie das Produkt niemals am Spielzeugbogen.
- Bewegen oder heben Sie das Produkt nicht, wenn das Kind sich darin befindet.
- Lassen Sie keine flexiblen Tragegriffe im Inneren des Produkts.
- Wenn das Gerät an einen Musikplayer angeschlossen ist, vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke des Musikplayers niedrig eingestellt ist.
- Bluetooth-Frequenzbereich: 2402 – 2480 MHz
- Maximale Funkfrequenzleistung: -5,40 dBm.
- Dieses Produkt enthält eine Knopf-Batterie. Eine Knopf-Batterie kann bei Verschlucken schwere chemische Verbrennungen im Körper verursachen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich. Halten Sie neue und verbrauchte Batterien von Kindern fern. Holen Sie sofort medizinische Hilfe, wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder auf andere Weise in den Körper gelangt sein könnten.

Sicherheitsnormen: EN12790-1:2023.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Geeignet für Kinder, die nicht sitzen können
- 5-Punkt-Sicherheitsgurte
- Stabile und leichte Aluminium/Stahl-Konstruktion - 3,3 kg
- 5-stufige Wippbereichsverstellung (rechts/links)
- Einstellbare Wippzeit - 8, 15 oder 30 Minuten
- Wippsperre
- Abnehmbares Verdeck mit zwei Spielzeugen
- Moskitonetz im Set enthalten
- Abnehmbares zweiseitiges Kissen
- 10 integrierte Melodien
- mit Lautstärkeregler
- Bluetooth-Verbindung möglich
- Manuelle Steuerung, Fernsteuerung oder per App
- Elektrisch oder batteriebetrieben (4xAA - nicht im Lieferumfang enthalten)
- Geräuscharmer Betrieb
- Abnehmbarer Sitzbezug
- Antirutsch-Pads
- Werkzeuglose Montage
- Konformität mit Sicherheitsnormen: EN12790-1:2023

BESCHREIBUNG UND LIEFERUMFANG

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1 Moskitonetz | 8 Batteriefach |
| 2 Bezug | 9 Steckdose |
| 3 Sitzrahmen | 10 Standfuß der Wippe |
| 4 Bewegungssperre | 11 2 Plüschtiere |
| 5 Steuermodul | 12 Fernbedienung |
| 6 Baldachin | 13 Kopfstütze |
| 7 Klemme zur Sitzentriegelung | 14 Netzteil |

① FERNSTEUERUNG (FERNBEDIENUNG)

- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1 Stromversorgung Ein/Aus | 7 Lautstärke erhöhen |
| 2 Musik / Bluetooth | 8 Lautstärke verringern |
| 3 Abspielen / Stopp | 9 Vorherige Melodie |
| 4 Automatisches Wippen ein/aus | 10 Nächste Melodie |
| 5 Einstellungen der Wippleistung | 11 Wippen beenden |
| 6 Timer | |

② STEUERUNGSMODUL MIT TOUCHFELD

1. Taste zum Aktivieren und Deaktivieren des automatischen Wippens, wenn Bewegungen des Kindes erkannt werden. Das hinterleuchtete Symbol zeigt an, dass die Funktion aktiv ist.
2. Lautstärkeregler Symbol und Sensortaste in einem. Nur aktiv, wenn die Melodie eingeschaltet ist.
3. Taste zum Ein- und Ausschalten der Melodie. Eine kurze Berührung schaltet den Ton ein oder aus. Wenn Sie die Taste länger gedrückt halten, können Sie zwischen 10 Melodien auswählen.
4. Druckknopf zum Erhöhen und Verringern der Wippintensität

5. Digitales Display, das die Parameteränderungen der Wippe anzeigt
6. Symbol, das die Bereitschaft zur Verbindung der Wippe mit einem mobilen Gerät / einer App über Bluetooth anzeigt.
7. Kontrollleuchte für die Kindersicherung ein/aus. Um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren, halten Sie die Tasten 3 und 4 gleichzeitig gedrückt, bis eine Sprachbenachrichtigung erfolgt.
8. Taste zum Ein- und Ausschalten der Wippe, zum Aktivieren von Bluetooth und zur Anzeige eines niedrigen Batteriestands. Um die Wippe über Bluetooth mit Ihrem Mobilgerät/Ihrer App zu verbinden, halten Sie die Taste einige Sekunden lang gedrückt, bis die Sprachbenachrichtigung erfolgt und die Bluetooth-Kontrollleuchte aufleuchtet. Die Kontrollleuchte blinkt und zeigt damit an, dass die Wippe für die Bluetooth-Verbindung bereit ist. Wenn die Wippe batteriebetrieben ist und die Batterien zur Neige gehen, hört das Wippmodul auf zu wippen und signalisiert durch Blinken der Stromversorgungskontrollleuchte, dass die Batterien ausgetauscht werden müssen.
9. Mit der Taste für die Einstellung des Wipptimers kann eine Wippzeit von 0 bis 30 Minuten festgelegt werden.

BEWEGUNGSSPERRE

3

Schieben Sie die Bewegungssperre (4) nach unten, um die Wippe in der Ausgangsposition zu sperren. Wenn Sie die Bewegungssperre nach oben bewegen, werden die Wipppoptionen entsperrt.

WARNUNG: Verwenden Sie die Sperre nicht, wenn die Wippe in Bewegung ist.

NETZTEIL

4

Schließen Sie das Netzteil an die Netzbuchse des Steuerungsmoduls der Wippe (9) an, wie in Abbildung 4 dargestellt. Die Buchse befindet sich an der Innenseite des Standfußes.

- Schließen Sie das Netzteil an eine Steckdose mit 100-240 V ~ 50 / 60Hz an.
- Adapter-Ausgangsparameter: 5,8V/1A - 5,8W.
- Das Netzteil hat ein 1,5 Meter langes Kabel. Das mit dem Produkt verwendete Netzteil sollte regelmäßig auf Beschädigungen des Stromkabels,
- Steckers, Gehäuses und anderer Teile überprüft werden. Bei Beschädigungen sollte das Produkt bis zur Reparatur nicht verwendet werden.
- Das Produkt sollte nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Netzteil verwendet werden. Das Netzteil und das Kabel sind kein Spielzeug und sollten von Kindern ferngehalten werden.

INSTALLATION DER BATTERIE

5

Das Batteriefach (8) befindet sich im Standfuß der Wippe, neben der Steckdose. Lösen Sie die Schrauben und nehmen Sie den Deckel ab, um das Fach zu öffnen. Legen Sie 4 AAA-Alkalibatterien entsprechend der angegebenen Polarität ein und schrauben Sie den Deckel ein.

Zum Betrieb der Wippe werden vier AA-Batterien (1,5 V) benötigt, die nicht im Set

enthalten sind. AA-Batterien sind aufgrund ihrer geringeren Spannung nicht für den Betrieb der Wippe geeignet. Für maximale Leistung verwenden Sie Alkalibatterien. Die Fernbedienung wird mit einer CR2025-Knopfbatterie betrieben.

WARNUNG: Folgen Sie den Anweisungen zu Batterien in diesem Abschnitt. Andernfalls verkürzt sich die Lebensdauer der Batterie und es kann zum Auslaufen des Elektrolyts oder zum Platzen der Batterie kommen.

- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien.
- Das Steuerungsmodul kann nicht an mehr als die empfohlene Anzahl von Energiequellen angeschlossen werden.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien und legen Sie neue Batterien entsprechend der im Batteriefach angegebenen Polarität ein.
- Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingesetzt werden.
- Verbrauchte Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Schließen Sie die Stromversorgungsklemmen nicht kurz.
- Mischen Sie keine alkalischen, normalen und wiederaufladbaren Batterien. Es wird empfohlen, nur
- Batterien desselben oder eines gleichwertigen Typs zu verwenden.
- Lagern Sie Batterien nicht an Orten mit extremen Temperaturen.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, Batterien aufzuladen, wenn sie nicht deutlich als wiederaufladbar gekennzeichnet sind.
- Wiederaufladbare Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Wiederaufladbare Akkus dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Laden Sie Alkalibatterien nicht in Ladegeräten, die für Nickel-Cadmium- oder Nickel-Metall-Akkus ausgelegt
- sind.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den Vorschriften.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn die Wippe längere Zeit nicht benutzt wird.

 	Produktname: Batterie Li-Mn Modell: CR2025 3.0V 150mAh
DERFORM sp. z o.o. Sady, ul. Za Motelem 1, 62-080 Tarnowo Podgórne, Polska +48 61 848 94 10 info@derform.com.pl www.kidwell.eu Empfohlene Verwendung: Wird für elektronische Produkte, Elektrofahrzeuge und Spielzeug verwendet. Verwendungen, von denen abgeraten wird: Nicht zerlegen, schlagen, zerdrücken, ins Feuer oder Wasser werfen oder bei Temperaturen über 60 °C verwenden. Aufmerksamkeit! Stellen Sie das Gerät nicht einer Umgebung mit hohen Temperaturen aus, werfen Sie es nicht ins Wasser und beschädigen Sie das Gehäuse nicht.	



WARNUNG: Erschöpfte Batterien führen zu Fehlfunktionen des Geräts, wie z. B. verzerrtem Ton, schwach oder nicht leuchtenden Leuchten und verlangsamer oder gar keiner Bewegung der angetriebenen Teile. Da elektrische Systeme unterschiedliche Spannungen benötigen, um zu funktionieren, sollten Sie die Batterien auswechseln, sobald eine der Funktionen nicht mehr funktioniert.

Werfen Sie das Produkt oder die Batterien nicht in Feuer. Dies könnte zu einer Explosion oder zum Auslaufen der Batterie führen. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, da Batterien und Akkumulatoren Stoffe enthalten, die die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädigen können. Informationen zum Recycling und zur Sammlung solcher Abfälle sind bei den lokalen Behörden erhältlich.

6 VERSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE

Die Babywippe verfügt über eine 2-Stufige Neigungsverstellung der Rückenlehne und die Möglichkeit, den gesamten Sitz zusammenzuklappen. Um den Winkel der Rückenlehne einzustellen, halten Sie die seitlichen Verriegelungstasten gedrückt und stellen Sie den Winkel der Rückenlehne ein oder klappen Sie den Sitz zur Hälfte um.

7 REINIGUNG

Rahmen

Reinigen Sie den Standfuß der Wippe und den Rahmen des Sitzes mit einem feuchten Tuch und Seifenlauge. Gründlich trocknen, keine Bleichmittel oder andere Chemikalien verwenden.

Abnehmbarer Stoff

- Sitzstoff: Handwäsche, max. 30°. Gründlich trocknen.
- Baldachin: Von der Wippe abnehmen und von Hand waschen, max. 30°. Mit sauberem Wasser nachspülen. Gründlich trocknen. Setzen Sie das Produkt nicht der Sonne aus, da dies zum Verblässen der Farbe führen kann.
- Kopfstütze: vom Sitz abnehmen und von Hand waschen, max. 30°. Mit sauberem Wasser nachspülen. Gründlich trocknen. Setzen Sie das Produkt nicht der Sonne aus, da dies zum Verblässen der Farbe führen kann.

Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es nass ist oder sich in einem Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit befindet. Das Produkt sollte immer trocken sein.

Lagerung: Dieses Produkt enthält elektronische Bauteile. Stellen Sie sicher, dass die Wippe trocken ist, bevor Sie sie wegstellen. Trocken und kühl aufbewahren.

HINWEIS: Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Produkt lagern.

UMWELT

Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, entsorgen Sie es bitte der Umwelt zuliebe in einer geeigneten Abfallentsorgungsanlage gemäß den örtlichen Gesetzen.

GARANTIEBESCHRÄNKUNGEN

Die Garantie deckt keine Schäden oder Verluste an einzelnen Komponenten ab, die durch Fallenlassen, Abrieb, falsche Montage oder nicht anweisungsgemäßen Gebrauch entstehen.

WARUNKI GWARANCJI

Szanowni Państwo,

W przypadku pytań zapraszamy do kontaktu:

bok@kidwell.eu | reklamacje@kidwell.eu

1. DERFORM sp. z o.o. z siedzibą w Tarnowie Podgórny 62-080 przy ul. Za Motelem 1, wpisaną do rejestru przedsiębiorców – Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Poznań – Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000017923, NIP: 781-00-20-305, Regon: 630196165, zwana dalej Gwarantem zapewnia, że produkt firmy DERFORM, jest wolny od wad konstrukcyjnych i materiałowych, które mogłyby naruszyć jego funkcjonalność, o ile przestrzegana była instrukcja obsługi załączona przy zawarciu umowy.
2. Gwarancja jest udzielana na okres 24 miesięcy, licząc od daty zakupu. W przypadku zakupu produktu przez firmę (faktura VAT) gwarancja udzielana jest na okres 12 miesięcy.
3. Gwarancja dla akcesoriów jest udzielana na okres 6 miesięcy, licząc od daty zakupu.
4. Gwarancja door-to-door obowiązuje wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
5. Ujawnione wady będą usunięte bezpłatnie w trakcie trwania gwarancji przez Autoryzowany Serwis Producenta.
6. Klient (reklamujący) jest zobowiązany do zgłoszenia reklamacji poprzez e-mail: reklamacje@kidwell.eu.
7. Gwarancja będzie respektowana jedynie w przypadku dołączenia do reklamowanego produktu opisu uszkodzenia, zdjęcia uszkodzenia, informacji w jakich okolicznościach doszło do uszkodzenia, wszystkich akcesoriów, które klient otrzymał podczas kupna produktu oraz dowodu zakupu zawierającego datę sprzedaży.
8. Ewentualne wady lub uszkodzenia produktu ujawnione i zgłoszone w okresie trwania gwarancji będą usunięte bezpłatnie w terminie 14 dni roboczych od momentu otrzymania wadliwego produktu. W uzasadnionych przypadkach (np. konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy) termin ten może ulec przedłużeniu o kolejne 21 dni.
9. Wady lub uszkodzenia produktu powinny być zgłoszone i dostarczone do serwisu niezwłocznie po ich ujawnieniu.
10. W przypadku gdy serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe, klientowi przysługuje prawo do wymiany towaru na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne. W przypadku braku produktu w wybranej przez klienta kolorystyce, producentowi przysługuje prawo do wysyłki nowego produktu w innym wzorze niż produkt reklamowany.
11. Gwarancją nie są objęte: naturalne zużycie związane z eksploatacją, uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, uszkodzenia lub rozdarcia wynikłe z winy nabywcy, płowienie tkanin spowodowane długotrwałym nastawieniem na działanie promieni słonecznych, pranie w nieodpowiedniej temperaturze, ingerencje cieczy, samowolne przeróbki, uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, termiczne lub celowe uszkodzenia i wywołane nimi wady.
12. Producent ani Autoryzowany Serwis nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z produktu będącego w naprawie.
13. Produkty do reklamacji przyjmowane są wyłącznie czyste i w kartonowym opakowaniu (oryginalnym lub zastępczym).
14. Dostarczenie produktu w stanie niekompletnym lub brak odpowiedniego opakowania jest równoznaczne z niewypełnieniem przez kupującego warunków gwarancji i może stanowić podstawę do odmowy naprawienia produktu lub przedłużenia okresu naprawy.
15. Serwis może odmówić wykonania naprawy w przypadku stwierdzenia śladów nieautoryzowanej naprawy.
16. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji produktu sprawnego lub uszkodzonego w sposób mechaniczny, zgłaszającą reklamację zostanie obciążony kosztami transportu.
17. Jeśli w odesłanym do naprawy serwisowej produkcie nie stwierdzono usterki, konsument będzie obciążony kosztem ekspertyzy (stawka godzinowa: 30 zł netto).
18. W przypadku gdy usterka nie jest objęta gwarancją producenta, serwis może zaproponować wykonanie usługi odpłatnej.
19. Gwarancja na produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczętka serwisu

data sprzedaży

pieczętka i podpis sprzedawcy

UNIWERSALNA KARTA GWARANCYJNA

W RAZIE AWARII PROSIMY O DOŁĄCZENIE KARTY GWARANCYJNEJ DO
ODSYŁANEGO PRODUKTU

Imię:

Nazwisko:

Kod pocztowy:

Miejscowość:

Telefon (wraz z kierunkowym):

Adres e-mail:

Produkt:

Model:

Index:

EAN:

Data i miejsce zakupu:

Kupujący (podpis):

Producent:

DERFORM

Sady ul. Za Motelem 1

62-080 Tarnowo Podgórne

Klauzula informacyjna dla osoby składającej reklamację.

1. Administrator danych: Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Derform sp. z o.o. z siedzibą w Sadach, ul. Za Motelem 1, 62-080 Tarnowo Podgórne.
2. Kontakt z Administratorem danych: W celu uzyskania informacji dotyczących prawidłowości przetwarzania danych osobowych przez Administratora należy skontaktować się z Administratorem pisemnie na adres siedziby Administratora danych z dopiskiem na kopercie: Ochrona danych osobowych.
3. Cel i podstawa przetwarzania danych: Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu rozpatrzenia i obsługi złożonej przez Panią/Pana reklamacji, co stanowi realizację naszego prawnie uzasadnionego interesu polegającego na należytych rozpatrzeniu i obsłudze Pani/Pana roszczeń (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. F) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) dalej: RODO.
4. Dobrowolność podania danych: Podanie danych jest dobrowolne, jednak konieczne do realizacji celów, do jakich zostały zebrane, określonych w pkt. 3.
5. Odbiorcy danych: Pani/Pana dane możemy przekazać wyłącznie: a) podmiotom przetwarzającym – którym zlecimy czynności wymagające przetwarzania danych; b) podmiotom uprawnionym do uzyskania danych na podstawie obowiązującego prawa.
6. Okres przechowywania danych: Pani/Pana dane osobowe będziemy przechowywać przez okres 5 lat liczonych od 1 stycznia następnego roku po ostatecznym zamknięciu Pani/Pana sprawy;
7. Pani/Pana uprawnienia: Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz z zastrzeżeniem przepisów prawa: prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie. Ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w przypadku stwierdzenia, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO.



Kontakt i wsparcie techniczne

bok@kidwell.eu

Producent / Producer:

DERFORM

Sady, ul. Za Motelem 1

62-080 Tarnowo Podgórne

POLAND

www.kidwell.eu

